

31. Voyez, ô Brâhmanes, le tort extrême que fait à la loi Indra en voulant anéantir la cérémonie préparée par le roi.

32. Que Prīthu, dont la gloire est répandue au loin, se contente de quatre-vingt-dix-neuf offrandes; tu as assez célébré d'heureux sacrifices, puisque tu connais les lois du salut.

33. Tu ne dois pas t'indigner contre le grand Indra, qui est comme un autre toi-même; car vous êtes l'un et l'autre (et puisse le bonheur être avec toi!) des formes du Dieu dont la gloire est excellente.

34. Ne songe plus, ô grand roi, à cet obstacle; écoute mes paroles avec respect; car le cœur de l'homme qui s'obstine à faire ce que défend le Destin, tombe, plongé par l'excès de la colère, dans l'abîme des Ténèbres.

35. Cesse donc ce sacrifice peu agréable aux Dieux, et où la loi est violée par les déguisements coupables que revêt Indra.

36. Vois le monde entraîné par ces déguisements coupables, séducteurs, créés par Indra, qui tour à tour arrête ton sacrifice et te rend le cheval.

37. Fils de Vēna, toi qui es une portion de Viṣṇu même, sortie du corps de ton père, tu es descendu en ce monde pour protéger, d'accord avec les diverses doctrines avouées [parmi les hommes], la justice qu'avaient suspendue les désordres de Vēna.

38. Songeant, ô chef des êtres, à l'origine de cet univers, hâte-toi de remplir l'attente des Créateurs du monde, et triomphe de cette Illusion, mère de la fausse loi, qu'Indra t'oppose, et qui ouvre la voie aux violentes hérésies.

39. Ainsi éclairé par le Précepteur des mondes, le roi des hommes suivit les conseils du Dieu, et contracta de plus amitié et alliance avec Maghavan.

40. Quand Prīthu, qui avait célébré de nombreux sacrifices, eut pris le bain qui termine la cérémonie, les Dieux, dispensateurs de tous les dons, qui avaient été satisfaits de ses offrandes, le comblèrent de présents.

41. Les Brâhmanes, ô guerrier, dont les bénédictions sont infail-